



**Основной комментарий № 4 (2016) к
Статье 24 Конвенции о правах
инвалидов
Право на инклюзивное образование.**

АННОТАЦИЯ

26 августа 2016 года Комитет ООН по правам инвалидов принял два основных комментария в отношении прав женщин и девочек-инвалидов в соответствии со статьей 6 и в отношении права на инклюзивное образование для инвалидов в соответствии со статьей 24 Конвенции о правах инвалидов.

Перевод

АНО «Центр проблем аутизма: образование, исследования, помощь, защита прав»



Конвенция о Правах Инвалидов

2 Сентября 2016

Язык оригинала: Английский

Расширенная версия с
поправками

Перевод на русский: Центр
проблем аутизма*

Комитет по Правам Инвалидов

**26 августа 2016 года Комитет ООН по правам инвалидов принял два основных комментария в отношении прав женщин и девочек-инвалидов в соответствии со статьей 6 и в отношении права на инклюзивное образование для инвалидов в соответствии со статьей 24 Конвенции о правах инвалидов (КПИ). Основные комментарии являются важными инструментами комитетов ООН для сообщения о точном толковании и интерпретации различных правовых положений, предусмотренных конвенциями ООН. Помимо того, что основные комментарии в конечном счете направлены на реализацию прав человека, они также помогают направлять государства-участники в осуществлении ратифицированных ими конвенций путем разъяснения сферы применения различных правовых положений. Основной комментарий №4, касающийся толкования статьи 24 о праве людей с инвалидностью на образование и представляющий важнейшие принципы и смыслы инклюзивного образования, до сих пор не был переведен на русский язык. Центр проблем аутизма в рамках проекта «Инклюзивное образование: в согласии с законом», поддержанным Фондом президентских грантов, восполнил этот пробел и подготовил Комментарий на русском языке. Данный Комментарий ЦПА считает одним из ключевых документов, рекомендации которого следует учитывать при формировании правовой позиции и нормативной базы инклюзивного образования в России – стране, ратифицировавшей Конвенцию о правах инвалидов. Оригинал Комментария находится [здесь](#)*

Основной комментарий № 4 (2016) Статья 24: право на инклюзивное образование.

1. ВСТУПЛЕНИЕ

1. Люди с инвалидностью, исторически понимаемые как потребители социальных услуг, теперь согласно международному законодательству так же являются носителями всех прав человека, включая право на получение образования и равные возможности без дискриминации. Конвенция ООН по Правам Ребенка (1989 год), Мировая Декларация Всеобщего образования(1990), Стандартные Правила по Созданию Равных Возможностей для Людей с Особенности (1993), и Саламанкская декларация и «Рамки Действий» (1994) наглядно демонстрируют растущее понимание и распознавание прав людей с особенностями на образование.

2. Распознавание инклюзии как ключевого компонента для получения права на образование значительно возросло в последние тридцать лет, и так же выражено в Конвенции по Правам Людей с Особенности (последующее сокращение - Конвенция), первом правовом документе, содержащем определение качественного инклюзивного образования. Цели Устойчивого

Развития (ЦУР) 4 также подтверждают качество равного инклюзивного образования. Инклюзивное образование - это центральный компонент для достижения высококачественного образования для всех учеников, включая людей с особенностями развития. Этот компонент также является важнейшим для построения справедливого и инклюзивного общественного устройства. К тому же, существуют чрезвычайно важные образовательные, социальные и экономические обстоятельства, привязанные к вопросу инклюзии. Тематическое исследование прав людей с инвалидностью (2013) подтверждает, что только инклюзивное образование способно предоставить одновременно качественный уровень обучения и социальное развитие людям с особенностями, обеспечивая также универсальное право на образование для всех. Такой подход уничтожит дискриминацию в образовательной среде.

3. Тем не менее, несмотря на достигнутый прогресс, Комитет по Правам Людей с Особенности (также известный как Комитет) обеспокоен наличием множества нерешенных проблем. Миллионы людей с особенностями развития по-прежнему получают отказ в праве на образование, и для многих образование остается возможным только в изолированных от основной популяции условиях. В таких обстоятельствах качество предоставляемых услуг также неизменно падает.

4. Барьеры, возникающие при предоставлении инклюзивного образования для людей с особенностями развития относятся сразу к нескольким факторам, включающим в себя:

- a) неспособность понять или применить модель базовых прав человека с особенностями развития, создание препятствий внутри комьюнити или общества, которые, более чем индивидуальные особенности, мешают потенциальным получателям услуг.
- b) дискриминация людей с особенностями, сочетающаяся с изоляцией клиентов, все еще проживающих в учреждениях закрытого типа. Низкие ожидания по отношению к этим людям, которые, в свою очередь, подкрепляют стереотипы.
- c) недостаток знаний о природе и преимуществах инклюзивного образования, о том, как разнообразная и конкурентная среда благотворно влияет на людей с особенностями. Недостаток налаженной связи с родителями детей с особыми потребностями, который приводит к отсутствию необходимой помощи, возрастанию страхов и стереотипов вокруг этих людей, а также общераспространенным опасениям, что инклюзия может повлиять на уровень общего образования, снизить его, или каким-то иным образом негативно сказаться на общей детской популяции.
- d) недостаток исследований и информации, необходимой для создания и разработки образовательных программ. следует отметить, что эта ситуация угрожает судьбе эффективных разработок и вмешательств, которые промотируют инклюзивное и качественное образование.
- e) недостаток политической силы, технических познаний и умения работников социальной сферы правильно применять право на инклюзивное образование
- f) неправильные или неподходящие механизмы финансирования, которые не позволяют создать условия для полной инклюзии детей с особенностями, проблемы в сфере межведомственной координации. Все это тормозит развитие и поддержку указанных программ

- g) недостаточно развитые законодательные системы, позволяющие требовать возмещения ущерба при выявлении нарушений в области права на образование

5. Государства-участники должны принимать во внимание основополагающие принципы Конвенции при принятии любых мер, связанных с внедрением инклюзивного образования, и должны отслеживать и процесс применения инклюзии, и результаты этого процесса, оба эти пункта должны соответствовать статье 3.

6. Общий Комментарий может быть применен ко всем людям с реальными или предполагаемыми особенностями развития. Комитет понимает, что существуют группы, находящиеся в зоне риска исключения и изоляции, и указывает, что это за группы людей: люди с задержками или особенностями интеллектуального развития, люди с сочетанными диагнозами/расстройствами, слепоглухие люди, люди с аутизмом или люди с расстройствами, одновременно находящиеся в чрезвычайных ситуациях.

7. Согласно статье 4, параграфу три, государства-участники должны консультироваться и активно вовлекать людей с особенностями, включая детей с особенностями развития, через их организации-представительства с целью привлечения к планированию, применению, мониторингу и оценке инклюзивного образования. Люди с особенностями и, если это необходимо, члены их семей должны распознаваться как партнеры, а не просто получатели образовательных услуг.

2. Нормативное содержание статьи 24

8. Согласно статье 24, параграфу 1, страны-участники должны гарантировать реализацию прав людей с особенностями на образование с помощью инклюзивной образовательной системы, которая внедрена на всех уровнях, включая дошкольное образование, начальное, среднее, старшее школьное и высшее образование, дополнительное образование (факультативы), тренинги, социальные занятия. Все указанные виды образования, доступные получателям без особенностей, должны быть инклюзивны и доступны для людей с особенностями, должны применяться на равных условиях, а также должны быть лишены дискриминации.

9. Право на инклюзивное образование подразумевает трансформацию на культурном, социальном и политическом уровне, и должна практиковаться во всех формальных и неформальных образовательных условиях. Такая образовательная среда должна быть построена с учетом особенностей каждого отдельного ученика, вместе с обязательством устранить преграды, препятствующие этой возможности. Это включает в себя развитие и усиление образовательной системы и укрепление индивидуализированного подхода, который сможет охватить всех учащихся. Такой подход фокусируется на полноценном и эффективном участии в образовательном процессе, доступности этого процесса, на внимании к достижениям всех учеников, особенно тех, которые, по разнообразным причинам, находятся в группе риска исключения и маргинализации. Инклюзия включает доступ к высококачественному школьному и внешкольному образованию, лишенному дискриминации. Инклюзия также направлена на то, чтобы сообщества, системы и структуры могли бороться с дискриминацией, включающей в себя вредные и опасные стереотипы, и одновременно могли развивать разнообразие, продвигать участие и преодолевать преграды на пути к обучению и объединению для всех

членов общества. Этот подход фокусируется на благополучии и успехе всех учеников с особенностями. Однако, данная модель подразумевает глубинные трансформации образовательной системы и с точки зрения закона, и с точки зрения процессов финансирования, администрирования, разработки, предоставления и мониторинга образования.

10. Инклюзивное образование должно пониматься как

- a) Фундаментальное право всех учеников. Важно, что образование в данном случае понимается как право индивидуального ученика, а не родителя или опекуна. В отношении инклюзии детские права ставятся выше прав родителей или иных лиц, несущих ответственность за ребенка.
- b) Принцип, который подразумевает ценность благосостояния всех детей, уважает их внутреннее достоинство и право на автономию, распознает индивидуальные требования и возможности успешной инклюзии в обучении и обществе.
- c) Способ реализации других прав человека. Это основа, благодаря которой люди с особенностями смогут избежать бедности, полноценно участвовать в жизни своих локальных сообществ, и избежать эксплуатации. Это также механизм, который позволит в будущем создавать инклюзивное общество.
- d) Результат постоянной и активной приверженности к устранению барьеров, препятствующих праву на образование. Это также результат изменений культурной, правовой и практической среды, связанной со стандартной системой образования. Эта среда должна быть перестроена таким образом, чтобы эффективно вовлекать все группы учеников.

11. Комитет отмечает важность понимания разницы между исключением, сегрегацией, интеграцией и инклюзией. Так, *исключение* возникает когда ученики напрямую или косвенно не допускаются к любой форме образования. *Сегрегация* возникает когда образование учеников с особенностями предоставляет в изолированных учреждениях, организованных таким образом, чтобы работать только с клиентами с определенными особенностями или несколькими видами особенностей, но в изоляции от “обычных” детей. *Интеграция* - это процесс, в котором людей с особенностями помещают в неадаптированную и уже существующую образовательную среду, в случае если эти люди соответствуют стандартизированным требованиям такой среды. *Инклюзия* же включает процесс системного реформирования такой среды, превращая ее в доступную для всех участников процесса. Реформирование включает в себя изменение контента, обучающих методик, подходов, структур и стратегий в образовании, чтобы преодолеть препятствия на пути к предоставлению базового права на образование для всех учеников всех возрастных групп, и создание среды, которая более всего соответствует их запросам и предпочтениям. Включение учеников с особенностями в обычные классы без проведения соответствующих структурных изменений в области, к примеру, организации, расписания, обучающих стратегий и так далее не является инклюзией. К тому же, интеграция не гарантирует автоматического перехода от сегрегации к инклюзии.

12. Ключевые черты инклюзивного образования это:

- a) Системный подход: министерства образования должны обеспечить инклюзию всеми ресурсами, и направить их на улучшение уровня образования, уделяя особое внимание необходимым изменениям на институциональном, культурном и

практическом уровне.

- b) Полноценная образовательная среда: должна осуществляться работа по устранению барьеров на пути к инклюзивному образованию для всех членов процесса.
- c) Персональный подход: уделяется внимание способностям каждого ученика, устанавливаются высокие ожидания для каждого получателя образования, включая людей с особенностями развития. Инклюзивное образование предоставляет подвижное расписание, обучающие методики, адаптированные к сильным и слабым сторонам учеников, к их манере усвоения информации и их личным запросам. Подобный подход включает предоставление поддержки и сопровождения там, где оно может потребоваться, а также включает практики раннего вмешательства, для успешного раскрытия потенциала ребенка. Образовательный процесс сфокусирован на способностях и увлечениях ученика, а не на стандартизированном подходе, способности и увлечения учитываются при планировании занятий. Подход нацелен на прекращение сегрегации в образовательных учреждениях путем обеспечения инклюзивного обучения в доступных учебных средах с соответствующей поддержкой. Система образования должна обеспечивать персонализированный образовательный процесс, а не ожидать, что ученик будет соответствовать системе.
- d) Поддержка учителей: все учителя и другие участники обучающего процесса получают образование и необходимые тренинги, знакомящие их с базовыми ценностями инклюзии, и повышающие их компетенцию в этом вопросе. Это касается и учителей с особенностями. Инклюзивная культура создает доступную и поддерживающую среду, которая поощряет сотрудничество, взаимодействие и совместное решение проблем.
- e) Уважение к ценностям разнообразия. Все члены образовательного сообщества одинаково желанны и уважаемы, и не дискриминируются на основании инвалидности, расстройства, расы, цвета кожи, пола, языка, культуры, религии, политических взглядов, национальности, принадлежности к этнической группе, возраста, уровня благосостояния или любого иного общественного статуса. Все ученики без исключения должны ощущать свою ценность, быть уважаемы, включены в сообщество, к ним должны прислушиваться. Также необходимо принять эффективные меры по противодействию и недопущению насилия и травли в школах. Инклюзия подразумевает индивидуализированный подход к ученикам.
- f) Дружественная обучающая среда: инклюзивное образование должно создавать доступную среду, в которой все чувствуют себя в безопасности, все ощущают поддержку, имеют возможность для самовыражения, и в которой уделяется особое внимание самим ученикам при создании позитивного школьного сообщества. Потребности и особенности учеников распознаются в процессе обучения, позволяя создать базу для хороших взаимоотношений, дружбы и принятия.
- g) Эффективные перемещения от одной образовательной фазы к другой: ученики с особенностями получают поддержку, гарантирующую успешный переход от школьного обучения к профессиональному и высшему образованию, и, в конце концов, к работе. Способности учеников и их уверенность в себе постоянно поддерживаются, ученики получают необходимое сопровождение, а также оцениваются на равных условиях при поступлении и на экзаменах, сертификациях,

их достижения воспринимаются наравне с достижениями других людей.

- h) Понимание принципов партнерства. Ассоциации учителей и учеников, федерации, школьные советы, родительские и преподавательские объединенные ассоциации и другие группы поддержки, существующие в школах, как формальные, так и неформальные, получают информацию об особенностях развития. Включение в процесс родителей/опекунов и локального сообщества должно пониматься как привлечение активного человеческого ресурса, который может внести свой вклад. Взаимоотношения обучающей среды и более широкого местного сообщества является важным компонентом создания инклюзивного общества.
- i) Мониторинг: длительный процесс, в котором инклюзивное образование должно оцениваться и проверяться на регулярной основе, чтобы исключить возможности для проявлений как сегрегации, так и интеграции вместо инклюзии, на формальном, или неформальном уровне. Согласно параграфу 33, мониторинг должен задействовать людей с особенностями, включая детей или людей с потребностью в интенсивном сопровождении. Эти люди должны привлекаться через соответствующие ассоциации, в случае необходимости участие должны принимать и родители/опекуны людей/детей с особенностями развития. Показатели включенности людей с особенностями должны быть разработаны и использованы в соответствии с Повесткой Устойчивого Развития 2030.

13. В соответствии с Конвенцией ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования в пункте 1 подтверждается, что право на образование должно обеспечиваться без какой-либо дискриминации и на основе равенства возможностей.

Государства-участники должны запрещать любую дискриминацию по признаку инвалидности и гарантировать всем инвалидам равную и эффективную защиту от дискриминации по всем основаниям. Лица с ограниченными возможностями могут испытывать пересечение дискриминаций по признаку инвалидности, пола, религии, правового статуса, этнического происхождения, возраста, сексуальной ориентации или языка. Кроме того, родители, братья и сестры и другие родственники также могут испытывать дискриминацию по признаку инвалидности путем объединения. Меры, необходимые для устранения всех форм дискриминации, включают выявление и устранение юридических, физических, коммуникационных и языковых, социальных, финансовых и иных барьеров в образовательных учреждениях и сообществе. Право на отсутствие дискриминации включает в себя право на отсутствие сегрегации и право на необходимое сопровождение. Эти права должны рассматриваться в контексте предоставления доступной учебной среды и условий проживания.

14. Ситуации вооруженного конфликта, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия непропорционально влияют на право на инклюзивное образование. Государствам-участникам следует создать всеобъемлющие стратегии для уменьшения опасности бедствий и обеспечения всесторонней школьной безопасности и безопасности в чрезвычайных ситуациях, которые оказывают влияние на учащихся с особенностями. Временные условия обучения в такой ситуации должны обеспечивать право лиц, в особенности детей, инвалидов на равное образование. Сюда входят доступные учебные материалы, учебные заведения, консультации или доступ к обучению на местном языке жестов для глухих учащихся. Согласно Статье 11, признавая повышенный риск сексуального насилия в таких условиях, необходимо принять меры для обеспечения того, чтобы учебные среды были безопасными и доступными для

женщин и девочек-инвалидов. Учащимся с особенностями нельзя отказывать в доступе к учебным заведениям на том основании, что их эвакуация в чрезвычайных ситуациях будет невозможна, и необходимо предоставить временное жилье.

15. Пункт 1 (а) статьи 24 подтверждает цели образования в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) и КПР. Образование должно быть направлено на всестороннее развитие человеческого потенциала и чувства собственного достоинства, утверждение прав человека и принципов разнообразия. Государства-участники должны обеспечить соответствие образования целям и задачам МПЭСКП, интерпретируемым в свете Всемирной декларации о всеобщем образовании (Jomtien, Thailand, 1990) (статья 1), КПР (статья 29 (1)), Венская декларация и Программа действий (часть I, пункт 33 и часть II, пункт 80) и План действий для Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (пункт 2). К ним относятся дополнительные элементы, такие как ссылки на гендерное равенство и уважение к окружающей среде. Право на образование является вопросом доступа, а также контента и должно быть направлено на широкий круг ценностей, включая понимание и терпимость. Инклюзивное образование должно быть направлено на поощрение взаимного уважения и ценности для всех людей и на создание образовательной среды, в которой подход к обучению, культура учебного заведения и сам учебный план отражают ценности разнообразия.

16. Согласно пункту 1 (b) статьи 24, образование должно быть направлено на развитие личности, талантов и склонностей людей с ограниченными возможностями, а также на раскрытие их умственного, физического и коммуникационного потенциала в полной мере. Образование людей с ограниченными возможностями слишком часто фокусируется на дефицитарном подходе, на их фактическом или предполагаемом нарушении и ограничении возможностей вследствие отрицательных предположений об их потенциале. Государства-участники должны поддерживать создание возможностей для развития уникальных сильных и талантливых способностей каждого человека с инвалидностью.

17. В соответствии с пунктом 1 (с) статьи 24 цели образования должны быть направлены на то, чтобы дать инвалидам возможность в полной мере и эффективно реализоваться в свободном обществе. В статье 23 КПР подчеркивается, что в отношении детей-инвалидов должна предоставляться помощь, чтобы обеспечить им *«эффективный доступ к образованию ... таким образом, чтобы обеспечить максимально возможную социальную интеграцию и индивидуальное развитие»*. Государства-участники должны признать, что индивидуальная поддержка и проживание являются приоритетными вопросами и должны быть бесплатными на всех обязательных уровнях образования.

18. Пункт 2 (а) запрещает исключение инвалидов из общей системы образования, включая любые законодательные или нормативные положения, которые ограничивают их включение на основе их обесценивания или степени этого включения. Например, когда речь идет об инклюзии “в объеме, соответствующем потенциалу личности” или в ситуации необоснованного уклонения от обязанности предоставить место проживания на время обучения. Общее образование включает все стандартные учебные среды и отдел образования. Прямое исключение состоит в том, чтобы классифицировать некоторых учащихся как “невоспитанных”, “имеющих поведенческие проблемы”, и тем самым ограничивать их доступ

к образованию. Непрямое исключение может выражаться в проведении обязательного теста как условия для поступления в школу, при этом ученикам не оказывается никакой дополнительной поддержки. В соответствии со статьей 4 (b) все законодательное поле должно быть пересмотрено таким образом, чтобы не дискриминировать инвалидов и людей с особенностями и не нарушать Статью 24. Отдельные элементы законодательства могут быть отменены или изменены в систематическом или временном порядке.

19. Пункт 2 (b) требует, чтобы инвалиды могли получить доступ к инклюзивному, качественному и бесплатному начальному и среднему образованию, а также чтобы был обеспечен плавный переход между этими этапами. Этот переход должен осуществляться на равных условиях с другими членами местного сообщества. Комитет использует интерпретацию Комитета по Экономическим, Социальным и Культурным правам (КЭСКП), согласно которой для выполнения этого обязательства система образования должна включать четыре следующие взаимосвязанные функции.

20. Доступность: государственные и частные учебные заведения и программы должны быть доступны в достаточном количестве и качестве. Государства-участники должны гарантировать широкую доступность образовательных мест для учащихся с особенностями на всех уровнях и во всех сообществах.

21. Доступность - в соответствии со статьей 9 Конвенции и с Замечанием общего порядка № 2 Комитета, учебные заведения и программы должны быть доступны для всех без дискриминации. Вся образовательная система должна быть доступной, включая здания, информацию и коммуникации, включающие вспомогательные радиосистемы с пространственной или частотной модуляцией, учебную программу, учебные материалы, методы обучения и оценки, языковые и вспомогательные услуги. Окружающая среда учеников-инвалидов должна быть направлена на то, чтобы способствовать инклюзии и гарантировать их равенство. Так, школьный транспорт, к примеру, должен быть доступным и безопасным; водоснабжение и санитария, включая гигиенические и туалетные принадлежности; школьные кафетерии и места отдыха, - все должно соответствовать высокому стандарту. Государства-участники должны взять на себя обязательства по скорейшему внедрению универсального дизайна. Государствам-участникам следует запретить создание неинклюзивных образовательных структур, при этом работая над развитием эффективного механизма мониторинга и временными рамками для всех существующих образовательных сред, которые будут доступны и инклюзивны. Государства-участники также должны взять на себя обязательство обеспечить учеников местом проживания по требованию. Универсальный дизайн в подходе к обучению не исключает предоставление вспомогательных устройств, приложений и программного обеспечения тем учащимся с особенностями развития, которые могут в них нуждаться. Доступность - это динамичная концепция, и ее применение требует периодических регулирующих и технических корректировок. Государства-участники должны позаботиться о том, чтобы быстрое развитие инноваций и новых технологий, направленных на расширение обучения, было доступно для всех учащихся, включая инвалидов.

22. Комитет обращает внимание на нехватку учебников и учебных материалов в доступных форматах и языках, включая язык жестов. Государства-участники должны вкладывать средства в своевременную разработку ресурсов, изданных в шрифте Брайля и в цифровых форматах, в том числе с использованием инновационных технологий. Им также следует рассмотреть вопрос о разработке стандартов и руководящих принципов конверсии печатных материалов в доступные форматы и языки и сделать доступность центральным аспектом закупок, связанных

с образованием. Комитет напоминает о необходимости скорейшей ратификации и осуществления Марракешского договора об облегчении доступа к опубликованным работам для слепых, слабовидящих, или иным образом испытывающих затруднение при чтении печатного текста индивидов.

23. Доступность предполагает, что образование на всех стадиях является открытым для учащихся с особенностями. Проживание не должно повлечь дополнительных расходов для учащихся с ограниченными возможностями. Обязательное, качественное, бесплатное и доступное начальное образование является прямой обязанностью. В соответствии с Повесткой устойчивого развития 2030 года государствам-участникам следует постепенно принимать меры для обеспечения того, чтобы все дети, включая детей-инвалидов, получали бесплатное, справедливое и качественное среднее образование, чтобы все мужчины и женщины с особенностями развития имели доступ к качественному техническому, профессиональному и высшему образованию, включает университет и любое дальнейшее обучение. Государства-участники должны проследить, чтобы инвалиды могли получить доступ к образованию в государственных и частных учебных заведениях наравне с другими членами сообщества.

24. Доступность также подразумевает обязательство разрабатывать и внедрять все связанные с образованием объекты, товары и услуги, полностью учитывающие и уважающие требования, культуры, взгляды и методы коммуникации людей с особенностями. Форма и содержание предоставляемого образования должны быть приемлемой для всех. Государства-участники должны принять меры для обеспечения хорошего качества образования для всех. Инклюзия и качество являются взаимозависимыми: комплексный подход может внести значительный вклад в качество образования.

25. Адаптивность - Комитет призывает государства-участники применять «Универсальный дизайн для обучения» (УДДО). Универсальный дизайн представляет собой набор принципов, предоставляющих учителям и другим сотрудникам структуру для создания адаптированных учебных сред и разработки инструкций для удовлетворения разнообразных потребностей всех учащихся. Такой подход учитывает, что каждый ребенок обучается уникальным образом и предполагает разработку гибких образовательных подходов: создание привлекательной среды в классе; сохранение высоких ожиданий для всех учеников, создание условий чтобы оправдать эти ожидания;

Универсальный дизайн позволяет учителям использовать разные подходы в своем обучающем процессе, уделяя особое внимание образовательным результатам всех, включая детей с особенностями. Учебные планы должны быть разработаны, адаптированы и применены к требованиям каждого учащегося. Стандартизированные оценки должны быть заменены гибкими и множественными формами оценок и признанием индивидуального прогресса в достижении широких целей, которые предоставляют альтернативные пути обучения.

26. Пункт 2 (b) также требует, чтобы ученики с особенностями могли посещать начальные и средние школы в местах своего проживания. Студентов не следует отправлять учиться далеко от дома. Образовательная среда должна находиться в безопасном месте, которое легко доступно для людей с особенностями. Туда должен ходить безопасный транспорт, в случае удаленного обучения образовательная среда также должна быть легко доступна с помощью технологий. Однако государствам-участникам следует избегать превалирования удаленного обучения в качестве альтернативы непосредственного участия детей с особенностями. Социальные и коммуникативные навыки лучше всего развиваются в реальной инклюзивной среде. Активное взаимодействие с другими учащимися, включая братьев и сестер, является важным компонентом права на инклюзивное образование.

27. Пункт 2 (с) требует от государств-участников обеспечивать проживание отдельным учащимся, с тем чтобы они могли получать доступ к образованию наравне с другими. «Разумность» при выборе проживания понимается как результат контекстного теста, который включает анализ релевантности и эффективности размещения. Аккомодация (место проживания) также должна оказывать положительное влияние на уменьшение дискриминации. Обязанность обеспечить “разумное” проживание вступает в свою силу с момента поступления запроса. Политика, предусматривающая разумное проживание, должна приниматься на уровне национальных, местных и образовательных учреждений и на всех уровнях образования. Степень предоставления “разумного” жилья должна учитываться в свете общей обязанности развития системы инклюзивного образования, максимально использовать существующие ресурсы и разрабатывать новые. Такие аргументы как нехватка ресурсов и финансовых кризисов в качестве оправдания отказа от прогресса в области инклюзивного образования нарушают статью 24.

28. Комитет указывает на различие между более широкой обязанностью обеспечить доступность и обязательством предоставить жилье. Доступность дает преимущества разнообразным группам населения и представляет собой набор новых стандартов, которые реализуются постепенно. В случае с общей доступностью такие аргументы как “диспропорциональные затраты” или “неоправданное бремя” не могут служить оправданием отказа в предоставлении доступного образования. Вопрос жилья имеет отношения не к группе, но к отдельному человеку, и является дополнительным преимуществом, повышающим доступность образовательных услуг. Человек может законно запросить размещение, даже если государство-участник выполнило свою обязанность по обеспечению доступа непосредственно к образованию.

29. Определение “пропорциональных мер”, обязательно будет меняться в зависимости от контекста. Наличие помещений должно рассматриваться в соответствии с большим объемом образовательных ресурсов. Не стоит ограничиваться ресурсами, имеющимися в академическом учреждении, о котором идет речь; передача ресурсов внутри системы должна быть возможной. Для разумного размещения нет стандартной формулы «один размер подходит всем», а разные учащиеся с одинаковым нарушением могут нуждаться в разных условиях. Проживание может включать изменение местоположения класса, предоставление различных форм общения в классе, увеличение шрифта, материалов и / или предметов, с которыми работают в классе, предоставление всех раздаточных материалов в альтернативном формате, предоставление студентам записной книжки или технического устройства для перевода, или разрешение использовать вспомогательные технологии в обучающих ситуациях. Также необходимо учитывать такие вещи как предоставление студенту большего количества времени, снижение уровня фонового шума, внимание к сенсорным перегрузкам, альтернативные методы оценки или изменение элементов учебного плана. Обсуждение должно проводиться совместно органами образования и поставщиками услуг, учебным заведением, учащимся с инвалидностью и в зависимости от возраста и способности ученика, в случае необходимости, родителями / опекунами и / или членами семьи. Жилые помещения должны соответствовать требованиям, предпочтениям и выбору ученика. Предоставление разумного жилья не обязательно должно опираться на диагноз, и может также основываться на оценке отсутствия/наличия преград к обучению.

30. Отказ в предоставлении размещения является дискриминацией, и обязанность предоставлять место проживания должна выполняться немедленно по поступлении запроса. Государства-участники должны обеспечить наличие независимых систем для контроля за

эффективностью размещения и обеспечения безопасных, своевременных и доступных механизмов возмещения ущерба, когда учащиеся с особенностями, или, в отдельных ситуациях, их семьи, считают, что им не были оказаны надлежащие услуги или они подверглись дискриминации. Меры по защите жертв дискриминации от обвинений в процессе возмещения ущерба также имеют важное значение.

31. В пункте 2 (d) утверждается, что учащиеся с ограниченными возможностями имеют право на поддержку, необходимую им для облегчения их эффективного образования, и позволяющую им реализовать свой потенциал наравне с другими. Поддержка с точки зрения общей доступности услуг и средств в системе образования должна обеспечивать, чтобы учащиеся с ограниченными возможностями могли максимально реализовать свой потенциал. Речь идет, например, о предоставлении достаточного количества подготовленных и поддерживаемых преподавателей, школьных консультантов, психологов и других соответствующих специалистов в области здравоохранения и социального обслуживания, а также доступа к стипендиям и финансовым ресурсам.

32. Пункт 2 (e) требует, чтобы адекватная и постоянная индивидуализированная поддержка предоставлялась напрямую. Комитет подчеркивает необходимость создания индивидуальных образовательных планов, которые могут включать поддержку проживания и прямую поддержку, необходимую каждому отдельному учащемуся, включая предоставление вспомогательных компенсационных пособий, конкретные учебные материалы в альтернативных / доступных форматах, способах и средствах коммуникации, а также средства связи и вспомогательные и информационные технологии. Поддержка может также состоять из квалифицированного помощника по обучению, обеспечивающего групповую или индивидуальную поддержку, в зависимости от требований учащегося. Индивидуальные планы образования должны учитывать перемены, с которыми сталкиваются учащиеся, переходя на новый уровень (от младших классов к средней школе, например). Эффективность этих планов должна регулярно контролироваться и оцениваться при непосредственном участии учащегося. Характер поддержки должен определяться в сотрудничестве со студентом, родителями или опекунами / третьими лицами. Учащийся должен иметь возможность влиять на механизмы оказания услуг, если они не действенны или не подходят ему.

33. Любые предусмотренные меры поддержки должны соответствовать цели инклюзии. Соответственно, они должны быть разработаны с целью расширения возможностей для учащихся с особенностями взаимодействовать в классе и на внеклассных мероприятиях вместе со своими сверстниками, а не приводить к сегрегации. Что касается пункта 3 статьи 24, то многие государства-участники на данный момент не в состоянии обеспечить надлежащее положение инвалидов, особенно лиц, страдающих аутизмом, лиц с нарушениями коммуникации и с сенсорными нарушениями, которое позволит им обрести социальные и языковые навыки, необходимые для успешного существования в обществе.

- a) Слепые и слабовидящие студенты должны иметь возможность изучать шрифт Брайля, иметь доступ к более крупным печатным шрифтам, поддерживающей и альтернативной коммуникации, подходящим средствам и форматам общения, а также развивать навыки ориентации на местности и мобильности. Следует поддерживать инвестиции в доступные технологии и альтернативные системы коммуникации. Необходимо внедрять и поощрять схемы поддержки и наставничества со стороны сверстников.

- b) У глухих и слабослышащих учеников должна иметься возможность изучать язык жестов, должны приниматься меры по распознаванию и продвижению языковой модальности глухих сообществ. Комитет обращает внимание государств-участников Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования, на право детей обучаться на их родном языке и напоминает государствам-участникам, что статья 30 (4) требует, чтобы лица с инвалидностью имели равные права, на признание и поддержку их специфической культурной и языковой идентичности, включая жестовый язык и глухонемую культуру общения. Кроме того, студенты с затрудненным слухом также должны иметь доступ к качественным услугам логопеда, технологии индукционной петли и субтитров.
- c) слепые, глухие или слепоглухие ученики, должны иметь доступ к образованию с использованием подходящих им модальностей, Комитет подчеркивает, что для таких всеобъемлющих условий государства-участники должны оказывать необходимую поддержку, в том числе за счет ресурсов, вспомогательных технологий и обеспечения навыков ориентации и мобильности.
- d) Ученики с коммуникативными нарушениями должны иметь возможность самовыражения с помощью поддерживающей или альтернативной коммуникации. Это может включать язык жестов, использование низко- или высокотехнологичных коммуникативных средств, таких как планшеты - конвертеры текста в речь, средства передачи речи (VOCAS) или коммуникаторы. Государствам-участникам следует инвестировать в развитие опыта, технологий и услуг такого рода, чтобы содействовать соответствующим технологиям и альтернативным системам коммуникации для облегчения обучения.
- e) Ученики с трудностями в социальном взаимодействии должны получать поддержку через адаптацию классной среды, включающее работу в паре, обучение по принципу «равный-равному» (сверстниковое тьюторство), нахождение рядом с учителем и создание структурированной и предсказуемой среды.
- f) Учащиеся с интеллектуальными нарушениями должны быть обеспечены конкретными, наблюдаемыми / визуальными и легко читаемыми дидактическими и учебными материалами в безопасной, спокойной и структурированной учебной среде, с ориентацией на возможности, которые лучше всего подготовят учащихся к независимым жизненным и профессиональным условиям. Государствам-участникам следует инвестировать в инклюзивные интерактивные классы, использующие альтернативные учебные стратегии и методы оценки.

35. В пункте 4 статьи 24 государства-участники обязуются принять надлежащие меры для использования административного, преподавательского и иного персонала, обладающего навыками эффективной работы в условиях инклюзивного образования, знающих Брайль или язык жестов, умеющих работать с навыками ориентации и мобильности. Квалифицированные и преданные делу сотрудники школы являются ключевым фактором для развития инклюзивного образования. Отсутствие понимания и потенциала остаются серьезными препятствиями для инклюзии. Государства-участники должны обеспечить, чтобы все учителя прошли подготовку в области инклюзивного образования на основе **правовой модели** инвалидности

36. Государства-участники должны вкладывать средства в образование учителей с инвалидностью и поддерживать их. Это включает устранение любых законодательных или политических барьеров, требующих от кандидатов соответствия конкретным медицинским критериям, а также предоставление разумных условий для их участия в работе. Их присутствие будет способствовать обеспечению равных прав для людей с инвалидностью, которые сами захотят стать учителями, принесет уникальный опыт и навыки в учебные среды, поспособствует разрушению барьеров и послужит важным образцом для подражания.

37. В соответствии с пунктом 5 статьи 24 государствам-участникам следует убедиться, что инвалиды имеют возможность доступа к общему высшему образованию, профессиональной подготовке, образованию для взрослых и непрерывному обучению без какой-либо дискриминации и наравне с другими. Для обеспечения равного доступа необходимо идентифицировать и устранить проблемы, связанные с образованием, физическими, языковыми, коммуникативными, финансовыми, юридическими и другими препятствиями на пути достижения этой цели. Необходимо обеспечить жилье, чтобы лица, имеющие инвалидность, не подвергались дискриминации. Государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о принятии мер позитивного действия в области высшего образования в интересах учащихся с особенностями развития.

3 ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

38. Государствам-участникам следует уважать, защищать и выполнять каждую из основных особенностей права на инклюзивное образование: доступность, приемлемость, приспособляемость, не препятствовать осуществлению этого права, уделять внимание проблемным зонам, таким как законодательство, исключаящее некоторых детей-инвалидов из образования, или отказ в доступе или представлении жилье. Обязательство защищать требует принятия мер, которые не дадут третьим сторонам препятствовать осуществлению права, например, родители, отказывающиеся отправлять девочек с инвалидностью в школу, или частные учреждения, отказывающиеся регистрировать людей с особенностями с учетом их нарушения. Обязательство выполнять требует принятия мер, которые позволяют и помогают инвалидам пользоваться правом на образование

39. Статья 4.2 требует, чтобы государства-участники использовали все имеющиеся у них экономические, социальные и культурные ресурсы в рамках международного сотрудничества для постепенного достижения полной реализации базовых прав. Прогрессивная реализация означает, что у государств-участников есть конкретное и постоянное обязательство «как можно быстрее и эффективнее продвигаться» к полной реализации статьи 24. Это несовместимо с поддержанием дихотомии в система образования: наличие «обычных» и специальных / изолированных систем образования. Прогрессивную реализацию следует понимать в соответствии с общей целью Конвенции по установлению четких обязательств перед государствами-участниками. Аналогичным образом государствам-участникам предлагается перераспределить бюджетные затраты на образование, в том числе переводить бюджеты для развития инклюзивного образования. Любые сокращения финансирования в этом отношении не должны непропорционально захватывать учащихся с ограниченными возможностями. Они должны быть лишь временной мерой, ограниченной периодом кризиса, быть необходимой и соразмерной, а не дискриминационной и включать все возможные меры по смягчению неравенства.

40. Прогрессирующая, постепенная реализация не влияет на обещания, которые должны быть немедленно исполнены. Исходя из общего замечания КЭСКИ, государства-участники обязаны удовлетворить “основное обязательство” и соответствовать каждому из признаков права на образование. Поэтому государствам-участникам следует незамедлительно обеспечить гражданам следующие права:

а) отсутствие дискриминации во всех аспектах образования. Работа со всеми формами дискриминации. Государства-участники должны устранить структурные недостатки для обеспечения эффективного участия и равенства для всех получателей образовательных услуг. Они должны принять срочные меры для устранения всех правовых, административных и других форм дискриминации, препятствующих доступу к инклюзивному образованию. Позитивные действия не являются нарушением права на отсутствие дискриминации, поскольку такие меры не приводят к поддержанию неравных или отдельных стандартов для разных групп.

б) Проживание, чтобы людей с особенностями не могли исключить из социума. Неспособность выполнить это условие представляет собой дискриминацию по причинам инвалидности.

в) Обязательное бесплатное начальное образование должно быть доступно для всех. Государства-участники должны принять меры для обеспечения этого права и включения всех детей и молодежи с ограниченными возможностями. Комитет настоятельно призывает государства-участники «обеспечить доступ к качественному образованию для всех детей и молодежи (как минимум к 12 годам бесплатного начального и среднего образования с открытым, доступным, равноправным и качественным начальным и средним образованием, которое по крайней мере девять лет является обязательным, а также доступ к качественному образованию для детей и молодежи, не посещающих школу, с помощью целого ряда условий) соответствии с Образовательной программой 2030 года “Рамки действий”

Государства-участники должны принять и осуществить национальную стратегию в области образования, которая включает предоставление образования на всех уровнях для всех учащихся на основе включения и равенства возможностей. Цели образования, изложенные в пункте 1 статьи 24, налагают одинаковые обязательства на все государства-участники

41. Международное сотрудничество в соответствии с SDG 4 и Рамками действий в области образования 2030, все двустороннее и многостороннее сотрудничество должно содействовать обеспечению справедливого качественного образования и расширять возможности обучения на протяжении жизни для всех членов комьюнити, включая поддержку наращивания потенциала, обмена информацией, и самой квалифицированной научно-исследовательской, технической и экономической помощи для облегчения доступа к вспомогательным технологиям. Все данные и расходы на международную помощь в области образования должны быть дезагрегированы за счет обесценения. Рассмотрение международного координационного механизма по инклюзивному образованию с целью введения в действие SDG 4 и создание доказательств, которые поспособствуют улучшению правового диалога и мониторинга, очень важно для прогресса в этой области.

4 ОТНОШЕНИЕ С ДРУГИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ КОНВЕНЦИИ

42. Государства-участники должны признать неделимость и взаимозависимость всех прав человека. Образование является неотъемлемой частью полной и эффективной реализации других прав. И наоборот, право на инклюзивное образование может быть реализовано только в случае реализации некоторых других прав. Это должно быть подкреплено созданием инклюзивных сред на более широком социальном уровне. Это потребует принятия модели инвалидности в области прав человека, в соответствии с которой было бы признано обязательство устранить социальные барьеры, которые позволяют исключать и маргинализировать инвалидов, и принять меры для обеспечения осуществления следующих прав.

43. Статья 5 закрепляет принцип равной защиты законом всех лиц. Государства-участники должны запрещать любую дискриминацию по признаку инвалидности и предоставлять инвалидам эффективную и равную защиту от дискриминации на всех основаниях. Для устранения системной и структурной дискриминации и обеспечения «равной выгоды закона» государства-участники должны принять позитивные меры, такие как устранение архитектурных (строение зданий), коммуникативных или других барьеров для основного образования.

44. Статья 6 признает, что женщины и девочки-инвалиды подвергаются множественной дискриминации, и государства-участники должны принять меры для равного осуществления их прав. Пересечение дискриминаций и отчуждение представляют собой значительные препятствия на пути реализации права на образование для женщин и девочек-инвалидов. Государствам-участникам необходимо выявить и устранить эти барьеры, в частности, насилие по признаку пола или вера в нецелесообразность образования для женщин и девочек, и принять конкретные меры для обеспечения того, чтобы их право на образование не коррелировалось с полом и / или инвалидностью, стигмой или предрассудками. В учебниках и учебных программах необходимо бороться с вредными стереотипами в отношении пола и / или инвалидности. Образование играет жизненно важную роль в борьбе с традиционными представлениями о гендерных вопросах, которые увековечивают патриархальные и патерналистские социальные структуры. Государства-участники должны обеспечить доступ девочек и женщин-инвалидов в образовательные структуры, что приведет к развитию этих структур и расширению прав и возможностей женщин.

45. Статья 7 утверждает, что интересы ребенка должны быть первоочередными. Важнейшие интересы - это концепция, направленная на обеспечение полного и эффективного осуществления ребенком всех прав человека и целостного развития ребенка. Любое определение важнейших интересов ребенка с инвалидностью должно учитывать собственные взгляды и индивидуальную идентичность ребенка, сохранение семьи, уход, защиту и безопасность ребенка, любую особую уязвимость и право ребенка на здоровье и образование. КПП подтвердил, что интересы ребенка должны быть основой, на которой определяются политика и положение в области образования. В статье 7 далее утверждается, что дети-инвалиды имеют право выражать свои взгляды, им (детям) следует уделять должное внимание всем вопросам, затрагивающим их, наравне с другими детьми и что они должны получать поддержку инвалидности и помощь по возрасту. Обеспечение права детей участвовать в их образовании должно применяться в равной степени к детям-инвалидам - в их собственных учебных и индивидуальных планах образования, в рамках педагогики в классе, через школьные

советы, в разработке школьной политики и систем и в разработке более широкой образовательной политики.

46. В статье 8 содержится призыв к повышению информированности и разрушению стереотипов, предрассудков и вредной практики в отношении инвалидов, в особенности это затрагивает женщин и девочек-инвалидов, лиц с ограниченными интеллектуальными возможностями и лиц с интенсивной потребностью в поддержке. Эти барьеры препятствуют как доступу, так и эффективному обучению в рамках системы образования. Комитет отмечает реакцию некоторых родителей детей без инвалидности, которые убирают своих детей из инклюзивных школ на основе недостаточной осведомленности и непонимания характера инвалидности. Государства-участники должны принять меры по созданию культуры разнообразия, поддержки и участия в жизни сообщества и выделить инклюзивное образование в качестве средства для обеспечения качественного образования для всех учащихся с инвалидностью или без, родителей, учителей и школьных администраций, а также комьюнити и общества в целом. Государства-участники должны обеспечить создание механизмов поощрения уважительного отношения к людям с особенностями на всех уровнях системы образования и среди родителей и широкой общественности. Гражданское общество, в частности OPD, должно участвовать во всех мероприятиях по повышению осведомленности.

47. Статьи 9 и 24 тесно взаимосвязаны. Доступность является предпосылкой для полного и равного участия инвалидов в обществе. Лица с ограниченными возможностями не могут эффективно пользоваться своим правом на инклюзивное образование без доступной окружающей среды, включая школы и все другие места образования, без доступа к общественному транспорту, услугам, информации и коммуникации. Режимы и средства обучения должны быть доступны и должны проводиться в доступных условиях. Вся окружающая среда учеников-инвалидов должна быть разработана таким образом, чтобы способствовать инклюзии. С другой стороны, само инклюзивное образование является мощным инструментом для обеспечения доступности и универсального дизайна.

48. Комитет обращает внимание государств-участников на замечания общего порядка по статье 12 (CRPD / C / GC / 1) и подчеркивает, что инклюзивное образование дает возможность для выражения желаний и предпочтений учащихся-инвалидов, особенно лиц с психосоциальными или интеллектуальными особенностями. Государства-участники должны гарантировать, что инклюзивное образование поможет учащимся с ограниченными возможностями укреплять свою уверенность в дееспособности. Государство должно обеспечивать необходимую поддержку на всех уровнях образования, в том числе для уменьшения будущих потребностей в поддержке в его осуществлении, если они того пожелают.

49. Лица с ограниченными возможностями, особенно женщины и девочки, могут подвергаться насилию и жестокому обращению, включая унижительные физические наказания со стороны персонала, например, использование ограничений, изоляции и издевательств в процессе обучения. В статье 16 содержится требование о том, чтобы государства-участники принимали надлежащие меры для защиты и предотвращения любых форм насилия и жестокого обращения с инвалидами, включая сексуальное насилие. Такие меры должны быть внимательны к возрасту, полу и типу инвалидности. Комитет решительно поддерживает рекомендации КПП, Комитета по правам человека и КЭСКП о том, что государства-участники должны жестко пресекать любые формы телесных наказаний и жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение всюду, включая школы, и обеспечивать эффективные санкции в отношении виновных. Он поощряет школы и другие образовательные центры привлекать учащихся, в том числе учащихся с ограниченными возможностями, к разработке кодекса

поведения, включающего доступные механизмы защиты. Такой подход поможет сформировать отношение к избыточным дисциплинарным мерам наказания, включая кибербуллинг, который все чаще признается одной из главных проблем детского/подросткового коммьюнити.

50. Инклюзивное образование требует признания права инвалидов жить в сообществе и быть включенными в него (статья 19). Это также требует признания равного права инвалидов на семейную жизнь или, в противном случае, на альтернативное проживание. Дети, находящиеся на попечении государства-участника, находящиеся, например, в приемных семьях или домах по уходу, должны иметь право на инклюзивное образование и право обжаловать решения государства-участника, которые лишают их права на инклюзивное образование. Слишком много людей с инвалидностью продолжают жить в условиях долгосрочной институциональной помощи (закрытые учреждения), не имея доступа к регулярным услугам, включая образование, в соответствии с их правом, в частности, на семейную жизнь, общественную жизнь, защиту от насилия и справедливое обращение. Внедрение инклюзивного образования в местном сообществе должно осуществляться наряду со стратегической приверженностью реформирования существующих учреждений для людей с особенностями (см. Пункт 64). Государствам-участникам следует отметить ту роль, которую осуществление права на инклюзивное образование будет играть в укреплении сильных сторон и навыков, необходимых всем людям с инвалидностью, для того, чтобы полноценно вносить свой вклад в их местные сообщества.

51. Для эффективного внедрения инклюзивного образования инвалидам должна быть гарантирована личная мобильность на независимой основе (статья 20). В тех случаях, когда перевозка недоступна, и персональных помощников нет, для поддержки доступа к образовательным учреждениям, инвалидам, особенно слепым и слабовидящим, должна быть предоставлена надлежащая подготовка по навыкам мобильности для обеспечения большей независимости. Государства-участники также должны предоставлять инвалидам возможность приобретать вспомогательные средства для мобильности и приборы по доступной цене.

52. Соблюдение права инвалидов на здоровое существование без дискриминации (статья 25) является неотъемлемой частью возможности полностью использовать образование. Способность посещать образовательные среды и эффективно учиться серьезно нарушается из-за отсутствия доступа к медицинским услугам и надлежащего лечения и ухода. Государствам-участникам следует разработать программы в области здравоохранения, гигиены и питания с учетом гендерной проблематики, которые интегрированы с услугами в области образования и обеспечивают постоянный мониторинг всех потребностей в области здравоохранения. Такие программы следует разрабатывать на принципах универсального дизайна и доступности, регулярно посещать школьные медосмотры и проводить скрининг состояния здоровья, а также строить партнерские отношения с общественностью. Для лиц с инвалидностью наравне с другими должно быть обеспечено соответствующее по возрасту, всестороннее половое просвещение на основе научных данных и стандартов в соответствии с правами человека.

53. Государства-участники должны принимать эффективные меры, предоставлять услуги по реабилитации в рамках системы образования, включая услуги в области здравоохранения, профессиональной, физической, социальной, консультационной и других услуг (статья 26). Такие услуги должны начинаться на самой ранней стадии, обращаться к мультидисциплинарной оценке сильных сторон ученика и поддерживать максимальную независимость, автономию, уважение достоинства, полную физическую, умственную, социальную и профессиональную способность, а также включение и участие во всех аспектах

жизни. Комитет подчеркивает важность поддержки развития реабилитации на уровне местных сообществ, которая направлена на раннее выявление и поддержку со стороны сверстников.

54. Качественное инклюзивное образование должно обеспечивать инвалидов подготовкой к трудовой жизни за счет знаний, навыков и уверенности, необходимых для участия в открытом рынке труда и в открытой, открытой и доступной рабочей среде (статья 27).

55. Полноценное участие в политической и общественной жизни усиливается за счет реализации права на инклюзивное образование. Учебные планы для всех учащихся должны включать тему гражданских прав и навыки самоадвокации и самопрезентации как фундаментальную основу для участия в политических и общественных процессах. Общественные дела включают в себя формирование и участие в студенческих организациях, таких как студенческие союзы и государства-участники, и должны способствовать созданию условий, в которых инвалиды могут формировать, присоединяться и эффективно участвовать в студенческих организациях посредством всех форм общения и с использованием коммуникативной модальности по своему выбору (статья 29).

56. Государства-участники должны устранить барьеры и обеспечить доступность инклюзии для людей с инвалидностью, чтобы те могли принимать участие в играх, развлечениях и спортивных состязаниях внутри школьной системы, а также привлекаться ко внеурочной деятельности (статья 30). В рамках образовательной среды должны быть предусмотрены соответствующие меры для обеспечения доступа инвалидов к культурной жизни, развития и использования их творческого, художественного и интеллектуального потенциала не только для их собственной выгоды, но и для развития сообщества. Такие меры должны гарантировать, что инвалиды имеют право на признание своей специфической культурной и языковой идентичности, включая знаковые языки и глухую культуру.

5 ПРИМЕНЕНИЕ НА ГОСУДАРСТВЕННОМ УРОВНЕ

57. Комитет определил ряд последовательных задач, стоящих перед государствами-участниками в осуществлении статьи 24. На национальном уровне необходимо рассмотреть следующие меры, с тем чтобы внедрить и поддерживать систему инклюзивного образования для всех людей с инвалидностью:

58. Ответственность за образование инвалидов на всех уровнях вместе с образованием других людей должна находиться в ведомстве министерства образования. Во многих странах образование инвалидов в настоящее время является маргинализированным в министерствах социального обеспечения и / или здравоохранения, что привело, в частности, к исключению их из основного законодательства в области образования, политики, планирования и обеспечения ресурсов, более низким инвестициям на душу населения, отсутствию всеобъемлющих и согласованных структур для поддержки инклюзивного образования, отсутствию комплексного сбора данных о зачислении в образовательные структуры, обучению и выпуску из них, а также неспособности развивать инклюзивное педагогическое образование. Государства-участники должны принять срочные меры по включению образования учащихся с ограниченными возможностями в компетенцию министерства образования.

59. Государства-участники должны обеспечить всеобъемлющую и межведомственную поддержку инклюзивному образованию в масштабах всего правительства. Это не может быть

реализовано министерствами образования в изоляции. Все соответствующие министерства и комиссии, которые отвечают за основные статьи Конвенции, должны взять на себя обязательства и привнести свое понимание системы инклюзивного образования для достижения комплексного подхода к совместной работе. Должны быть приняты меры по обеспечению подотчетности для всех задействованных министерств для выполнения таких обязательств. Необходимо также наладить партнерские отношения с поставщиками услуг, НКО, средствами массовой информации, более широкими организациями гражданского общества, местными органами власти, ассоциациями учащихся и федерациями, университетами и педагогическими колледжами.

60. Государства-участники должны внедрять и промотировать законы, сочетающиеся с разработанной моделью инвалидности, которая полностью соответствует статье 24. Комитет напоминает, что статья 4 (5) требует, чтобы федеральные государства обеспечивали осуществление статьи 24 без ограничений или исключения на всей территории государства-участника.

61. Необходимо ввести всеобъемлющую и скоординированную законодательную и политическую основу для инклюзивного образования, а также четкие и адекватные сроки осуществления и санкции за нарушения. Такая модель будет продуктивна в вопросах гибкости, разнообразия и равенства во всех учебных заведениях для всех учащихся и сможет определять обязанности на всех уровнях государственного управления. Ключевые элементы будут включать:

- a) Соответствие международным стандартам прав человека;
- b) Четкое определение инклюзии и специфических целей, которых она достигнет на всех уровнях реформирования образовательной системы. Принципы инклюзии и практики, использующиеся для осуществления этих принципов должны пониматься как ключевые при работе с реформой
- c) Право на инклюзивное образование является ключевым элементом законодательной базы. Положения, например, которые определяют определенные категории студентов как «необучаемые», должны быть отменены
- d) Гарантия равного доступа к инклюзивным возможностям для студентов с инвалидностью и без нее в рамках общей системы образования. Необходимая поддержка отдельных учеников
- e) Требование, чтобы все новые школы проектировались и строились в соответствии с принципом универсального дизайна по стандартам доступности, вместе с установлением временных рамок для адаптации существующих учебных заведений, в соответствии с Замечанием общего порядка № 2 Комитета (CRPD / C / GC / 2), Рекомендуется поощрять использование государственных закупок для реализации этого элемента.
- f) Внедрение стандартов качества инклюзивного образования и механизмов контроля за инвалидностью для отслеживания прогресса в применении инклюзии на всех уровнях. Отслеживание будет гарантировать, что программы применяются правильно, и корректно финансируются.

- g) Внедрение доступных механизмов мониторинга, чтобы быть уверенными в том, что законодательные требования и требования по инвестициям выполняются.
- h) Признание необходимости обеспечения проживанием для поддержки инклюзии. Это снова должно быть основано на стандартах в области прав человека.
- i) Все законодательство, которое потенциально влияет на инклюзивное образование в стране, должно четко заявить об инклюзии в качестве конкретной цели.
- j) Согласованная основа для раннего выявления, оценки и поддержки, необходимых для того, чтобы люди с ограниченными возможностями могли процветать и развиваться в условиях инклюзивного обучения.
- k) Обязательство местных органов власти планировать и обеспечивать необходимым всех учащихся, включая инвалидов, в рамках инклюзивных сред и классов, в том числе на наиболее подходящих языках, в доступных форматах, режимах и средствах коммуникации.
- l) Установление законодательства, гарантирующего всем инвалидам, в том числе детям-инвалидам, право быть услышанными и право на внимание к их мнению в вопросах образования, в том числе через школьные советы, руководящие органы, местные и национальные органы власти, а также механизмы, с помощью которых можно подать заявку и обжаловать решения, касающиеся образования.
- m) Создание партнерств и координация между всеми заинтересованными сторонами, включая инвалидов и их организации, различные учреждения, неправительственные организации (НПО) и родителей / опекунов.

62. Законодательство должно поддерживаться Планом сектора образования, разработанным в консультации с НКО, включая детей, и с подробным описанием процесса внедрения системы инклюзивного образования. Он должен содержать временные рамки и измеримые цели, включая меры по обеспечению согласованности. План должен быть создан путем всестороннего анализа нынешнего контекста, касающегося инклюзивного образования, с тем чтобы обеспечить базовый уровень, с которого следует продвигаться, включая данные о, например, текущих бюджетных ассигнованиях, качестве сбора данных, количестве детей-инвалидов школы, проблемы и барьеры, существующие законы и политику, ключевые проблемы как людей с инвалидностью, семей, так и государства-участника.

63. Государствам-участникам необходимо внедрить независимые, эффективные, доступные, прозрачные, безопасные и подлежащие исполнению механизмы подачи жалоб и средств правовой защиты в случаях нарушений права на образование. Лица с ограниченными возможностями должны иметь доступ к системам правосудия, которые понимают, как устраивать людей с инвалидностью и способны решать проблемы, связанные с инвалидностью. Государства-участники также должны обеспечить граждан информацией о праве на образование и о том, как оспаривать отказ или нарушения этих прав.

64. Инклюзивное образование несовместимо с институционализацией (изоляция). Государства-участники должны участвовать в хорошо спланированном и структурированном процессе деинституционализации инвалидов. Такой процесс должен включать: контролируемый переход от одной системы к другой, определяющий определенные временные

рамки для перехода; введение законодательного требования о создании общественного обеспечения, перераспределении средств и внедрении междисциплинарных рамок для поддержки и укрепления услуг на уровне комьюнити; оказание поддержки семьям; а также сотрудничество и консультации с НКО, включая детей, а также родителей / лиц, осуществляющих уход за инвалидами. В ожидании процесса деинституционализации лицам, находящимся в учреждениях, следует незамедлительно получить доступ к инклюзивному образованию, посредством связи их с инклюзивными образовательными учреждениями в сообществе.

65. Раннее вмешательство особенно ценно для детей с особенностями развития, так как способствуют развитию возможностей для получения образования и содействуют их зачислению в школы. Все такие вмешательства должны гарантировать уважение достоинства и автономии ребенка. В соответствии с SDG 4 и Повесткой дня для устойчивого развития 2030 года государствам-участникам настоятельно предлагается обеспечить доступ к качественному раннему развитию детей, уходу и дошкольному образованию, а также оказывать поддержку и давать обучение родителям и воспитателям маленьких детей с инвалидностью. Если выявлять и решать проблемы на ранней стадии, дети с ограниченными возможностями с большей вероятностью будут плавно перемещаться в дошкольные и первичные инклюзивные образовательные учреждения. Государства-участники должны обеспечить координацию между всеми соответствующими министерствами, органами, а также НКО и другими партнерами из числа НПО.

66. В соответствии со статьей 31 государства-участники должны собирать соответствующие данные для формирования планов и программ, позволяющих выполнить обязательства по статье 24. Они должны принять меры для получения точных данных о распространенности лиц с различными нарушениями, а также промотировать качественные исследования и данные, касающиеся доступности, прогресса в образовании, обеспечения жильем и связанных с ним результатов. Данные переписи, обследования и административные данные, включая Информационную систему управления образованием (EMIS), должны собирать данные об учащихся с ограниченными возможностями, включая тех, кто все еще живет в учреждениях. Государствам-участникам следует также собирать дезагрегированные данные и данные о барьерах, препятствующих работе с такими людьми, и достижению прогресса в обеспечении всеобъемлющего качественного образования, с тем чтобы принять эффективные меры для устранения таких барьеров. Необходимо принять стратегии для решения проблемы исключения людей с ограниченными возможностями из стандартных механизмов количественного и качественного сбора данных (в том числе нежелание родителей признавать наличие ребенка с инвалидностью, отсутствие регистрации рождения или “невидимость” в учреждениях).

67. Государства-участники должны выделять финансовые и человеческие ресурсы в процессе развития сектора образования и межсекторальных (межведомственных) планов для поддержки и внедрения инклюзивного образования в соответствии с программой. Государства-участники должны реформировать свои системы управления и механизмы финансирования для обеспечения права на образование всех инвалидов. Государствам-участникам также следует выделять бюджеты с использованием механизмов, доступных в рамках процессов государственных закупок, и партнерских отношений с частным сектором. Этим методам должны уделять первоочередное внимание, в частности, поиску ресурсов для обеспечения доступности существующей образовательной среды, инвестиций в инклюзивное педагогическое образование, предоставления разумных условий проживания, обеспечения доступности транспорта в школу, предоставления учебников и других обучающих материалов,

обеспечения средствами альтернативной коммуникации, научению языку жестов и так далее. Особое внимание стоит уделить работе с проблемой стигмы, дискриминации и буллинга в школах

68. Комитет настоятельно призывает государства-участники к переходу ресурсов из изолированной в инклюзивную среду. Государствам-участникам следует разработать модель финансирования, которая выделяет ресурсы и стимулы для инклюзивных образовательных сред и для оказания необходимой поддержки инвалидам. Определение наиболее подходящего подхода к финансированию будет в значительной степени основываться на данных о существующей образовательной среде и потребностях потенциальных учащихся с ограниченными возможностями, которые затронуты ею.

69. Необходимо начать процесс подготовки учителей на уровне дошкольного, начального, среднего, высшего и профессионального образования, с тем чтобы предоставить им необходимые основные компетенции и ценности для работы в инклюзивной образовательной среде. Для этого требуется адаптация к новой форме работы с целью разработки соответствующих уровней квалификации в кратчайшие сроки для облегчения перехода к системе инклюзивного образования. Все преподаватели должны быть обеспечены специальными курсами / модулями, чтобы подготовить их к работе в инклюзивных условиях, а также к практическому опыту обучения, где они могут получить навыки, позволяющие им уверенно решать проблемы, связанные с инклюзией. Основное содержание педагогического образования должно охватывать базовое понимание человеческого разнообразия, роста и развития, правовой модели инвалидности (инвалидность в аспекте прав человека) и инклюзивной педагогики, в том числе как определить функциональные способности учащихся - силы, способности и стили обучения, как обеспечить их участие в инклюзии. Обучение учителей должно включать в себя изучение использования дополнительных и альтернативных способов, средств и форматов коммуникации, таких как шрифт Брайля, крупный шрифт, доступные мультимедиа, простой язык, язык жестов и глухонемая культура, методы обучения и материалы для поддержки лиц с инвалидностью. Кроме того, учителя нуждаются в практическом руководстве и поддержке, среди прочего: предоставление индивидуального обучения; преподавание одного и того же урока разными способами, чтобы адаптировать модель обучения под уникальные потребности каждого человека, разработка и использование индивидуальных образовательных планов; и введение формата педагогики, ориентированной на образовательные цели учащихся.

70. Инклюзивное образование требует наличия системы поддержки и ресурсов для учителей. Это может включать партнерские отношения между соседними учебными заведениями, в том числе университетами, поощрение совместной практики, включая обучение команды, учебные группы, совместные процессы оценки студентов, поддержку со стороны сверстников и обменные визиты, а также партнерские отношения с гражданским обществом. Родители / опекуны студентов-инвалидов, где это уместно, могут выступать в качестве партнеров в разработке и осуществлении учебных программ, включая индивидуальные планы образования. Они могут играть значительную роль в консультировании и поддержке учителей в оказании поддержки отдельным студентам. Государствам-участникам следует использовать все возможные источники поддержки для учителей, в том числе учащихся с ограниченными физическими возможностями, инвалидов и членов местного сообщества, которые могут вносить значительный вклад в процесс наставничества, партнерства и решения проблем. Их участие обеспечивает дополнительный ресурс в классе, а также служит налаживанию связей с местными сообществами, устранению барьеров и повышению чувствительности к сильным сторонам и потребностям учащихся с ограниченными возможностями.

71. Власти на всех уровнях должны обладать возможностями, приверженностью и ресурсами для осуществления законов, политики и программ, действующих в поддержку инклюзивного образования. Государства-участники должны обеспечить разработку и проведение обучения для информирования всех соответствующих органов об их обязанностях в соответствии с законодательством по правам людей с инвалидностью. Навыки, знания и понимание, необходимые для реализации политики и практики в области инклюзивного образования, будут включать: понимание концепции права на инклюзивное образование и его целей, знание соответствующего международного и национального законодательства и политики, разработку местных планов инклюзивного образования, сотрудничество и партнерские отношения, поддержка, руководство и надзор за местными учебными заведениями, мониторинг и оценку.

72. Качественное инклюзивное образование требует методов оценки и мониторинга прогресса студентов, который учитывает препятствия, с которыми сталкиваются учащиеся с ограниченными возможностями. Традиционные системы оценки, использующие стандартизированные оценки результатов достижений как единственный показатель успеха как для учеников, так и для школ, могут помешать ученикам с ограниченными возможностями. Акцент должен делаться на индивидуальном продвижении к широким целям. При наличии соответствующих методик обучения, поддержки и размещения, все учебные планы могут быть адаптированы для удовлетворения потребностей всех учащихся, в том числе инвалидов. Инклюзивные системы оценки учащихся могут быть усилены с помощью системы индивидуализированной поддержки.

73. В соответствии со статьей 33 и для оценки прогресса в осуществлении права на образование посредством создания системы инклюзивного образования государства-участники должны разработать рамки мониторинга с использованием структурных показателей, показателей процесса и результатов и конкретные контрольные показатели и целевые показатели по каждому показателю, согласованные с SDG 4. Лица с инвалидностью через представляющие их организации и НКО должны участвовать как в определении показателей, так и в сборе статистических данных. Структурные показатели должны измерять и определять барьеры на пути инклюзии. Индикаторы процесса, такие как изменения в доступности физической среды, адаптация учебного плана или подготовка преподавателей, позволят контролировать ход трансформации. Также должны быть установлены индикаторы результатов, например, процент учащихся с ограниченными возможностями в условиях инклюзивной учебы, получающих окончательную официальную сертификацию или дипломы, или процент учащихся с ограниченными возможностями, допущенных к среднему образованию. Государствам-участникам следует также рассмотреть вопрос об измерении качества образования, например, в пяти измерениях, рекомендованных ЮНЕСКО: уважении прав, справедливости, актуальности, релевантности, продуктивности и эффективности. Мониторинг позитивных действий, таких как квоты, также может быть рассмотрен.

74. Комитет отмечает во многих странах рост образования в частном секторе. Государства-участники должны признать, что право на инклюзивное образование распространяется на все его (образования) виды, а не только на то, что предоставляется государством по умолчанию. Государства-участники должны принять меры для защиты от нарушений прав третьих сторон, включая бизнес-сектор. Что касается права на образование, то такие меры должны учитывать обязательство гарантировать предоставление инклюзивного образования и, при необходимости, включать законодательство и регулирование, мониторинг, надзор и обеспечение соблюдения, а также принятие законодательных изменений для создания эффективно работающей среды. Образовательные учреждения, в том числе частные учебные

заведения и организации, не должны взимать дополнительную плату за доступность и / или проживание.

Перевод Центр проблем аутизма

